Nr. 12.



1916.

DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraphen-
Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 21. marca 1916.

Tarnów, am 21. März 1916.

L. 1910/M.

Dopuszczalność poleconych listów prywatnych do gubernii warszawskiej.

Ponieważ niektóre urzędy pocztowe tut. okręgu odmawiają przyjęcia **poleconych** listów prywatnych do obszaru Królestwa Polskiego, obsadzonego przez wojska niemieckie, przeto zwraca się uwagę urzędów pocztowych, że w rozporządzeniu Ministerstwa handlu z 3. marca 1916 Nr. 27, ogłoszonem w dzienniku rozporządzeń poczt. i tel, Nr. 17 w dziale »wiadości« jest wyraźna wzmianka, że dopuszczalne są do tego obszaru listy prywatne **tak zwykłe, jak i polecone**. Wobec tego nie należy stronom czynić trudności w nadawaniu poleconych listów do gubernii warszawskiej.

W tut. okólniku z 4. marca 1916 L. 1631/M., zamieszczonym w dzienniku urzędowym Nr. 9 ex 1916 należy szczegół ten dopisać i zamieścić go również w odnośnem ogłoszeniu dla publiczności.

Tarnów, 18. marca 1916.

L. 27563/V.

Dołączanie odpisu adresu do wnętrza pakietów.

Według doniesienia c. i k. Generalnej Dyrekcyi poczt nie stosują się zazwyczaj nadawcy pakietów polowych do przepisu § 4. d) rozporządzenia c. k. Ministerstwa handlu z 29. marca 1915 L. 9377/P. (dz. rozp. poczt. tel. Nr. 43 z roku 1915), który postanawia, że do wnętrza każdego pakietu polowego ma być włożony odpis dokładnego adresu.

Skutkiem nieprzestrzegania wspomnianego przepisu zdarza się, iż pakiety polowe, które

w czasie transportu postradały swój adres zewnętrzny, nie mogą być doręczone, albowiem nie zawierają duplikatu adresu.

Aby uchronić publiczność przed niemiłem następstwem takiego zaniechania, a c. k. Zarząd pocztowy przed bezpodstawnymi zarzutami i pretensyami, poleca się urzędom pocztowym, aby przy każdej sposobności przypominały nadawcom pakietów polowych treść i wyjaśniały cel przytoczonego przepisu, a nadto, by badając sporadycznie zawartość takich pakietów przy przyjmowaniu, sprawdzały, czy przytoczonemu wymogowi stało się zadość.

Treść niniejszego okólnika należy w odpowiedniem sformułowaniu podać do wiadomości publicznej przez obwieszczenie w poczekalni urzędu.

Tarnów, 15. marca 1916.

L. 2062/M.

Podjęcie prywatnego ruchu telegraficznego w Urzędzie pocztowym w Bełzcu.

C. k. Urząd pocztowy i telegraficzny w Bełzcu został z dniem 22. marca b. r. otwarty dla ruchu prywatnych telegramów.

Tarnów, dnia 21. marca 1916.

L. 31419/IV.

Ograniczenie transportu kawy.

Według reskryptu Ministerstwa handlu z dnia 10. marca b. r. L. 7736/P. ex 1916 potrzebne jest odtąd do wywozu kawy poza okręg administracyjny politycznej władzy krajowej pozwolenie tejże władzy krajowej (c. k. Namiestnictwa).

Wobec tego należy w przyszłości takie przesyłki, które według deklaracyi lub według własnego spostrzeżenia urzędu zawierają kawę, przyjmować do transportu pocztą tylko pod tym warunkiem, że do adresu przesyłkowego będzie dołączone zezwolenie kompetentnej krajowej władzy politycznej, sporządzone według załączonego wzoru.

Tak na pakiecie jak i na adresie przesyłkowym winien nadawca domieścić klauzulę.

»Za zezwoleniem . . . .

(podać nazwę władzy zezwalającej) . . . . z dnia . . . . . . 1916.«

Urząd przyjmujący ma porównać daty zezwolenia z datami na pakietach i adresach przesyłkowych, przyczem należy baczyć szczególniej na to, aby pakiety z uwzględnieniem już opakowania nie przekraczały dozwolonej wagi i aby dzień nadania przesyłki przypadał na oznaczony w zezwoleniu okres czasu jej dozwolonego transportu.

W odnośnym rewersie nadawczym należy poniżej rubryk »wartość« aż do »należytości« (w razie użycia pocztowej książki nadawczej w uwadze) umieścić dopisek: »zezwolenie na wywóz kawy«.

Zezwolenie należy przymocować do adresu przesyłkowego.

Urząd pocztowy miejsca przeznaczenia winien na zezwoleniu (w miejscu nie dającem się odłączyć) wycisnąć pieczęć dzienną i pozostawić je przy adresie przesyłkowym.

Przy pakietach z kawą, które podpadają pod ograniczenie wywozu i muszą być wydane adresatowi za zastępczym adresem przesyłkowym, ma pocztowy urząd nadawczy sprawdzić, czy klauzula o zezwoleniu na transport jest na pakietach umieszczona. W razie twierdzącym należy na zastępczym adresie umieścić dodatek: »Według notatki na pakiecie przedłożono zezwolenie na transport«.

Pakiety, które wskutek przeoczenia przyjęte zostały przy nadaniu bez zezwolenia na transport, mają urzędy oddawcze uważać jako niedopuszczalne i zwrócić je nadawcom bez uwiadomienia o niedoręczalności.

Postanowienia powyższe obowiązują ód 9. marca b. r.

Nie mają one zastosowania do przesyłek zarządu wojskowego i do przesyłek pochodzących z zagranicy.

Tarnów, dnia 21 marca 1916.

Zezwolenie na transport.

Nazwisko posyłającego: .... w ....
(miejscowość) .... jest uprawniony do przewozu .... kilogramów: ....
(rodzaj towaru) w czasie od .... do .... 1916 r.
z: (nazwa miejsca nadania) ....
do: (nazwa miejsca przeznaczenia) ....
za pośrednictwem: (poczty, kolei, parowca) .... pod adresem:
(Nazwisko i miejsce zamieszkania adresata) ....

....

....

Pieczęć władzy:

....

miejsce i dzień sporządzenia atestu

....

podpis:

Zezwolenie niniejsze należy trwale przymocować do arkusza przewozowego i fakt dołączenia zanotować w tymże arkuszu.

Zezwolenie należy w urzędzie miejsca przeznaczenia zatrzymać.

L. 29607/XII.

Brzmienia stampilii widymującej władzy w telegramach nie należy odtelegrafowywać.

Według zawiadomienia c. i k. Komendy wojskowej w Krakowie z 15. b. m., L. 14145 zdarzają się wypadki, iż niektóre stacye telegraficzne odtelegrafowują brzmienie umieszczonej na pierwopisie telegramu stampilii widymującej władzy (np. Starostwa), co nieraz staje się powodem niemiłego nieporozumienia. Wobec tego wzywa się Urzędy pocztowe, by brzmienia takich stampilli **nie** uwzględniały przy liczeniu słów i temsamem brzmienia tego nie odtelegrafowywały.

Tarnów, 16. marca 1916.

Zl. 29607/XII.

Der Wortlaut der Stampiglie der vidierenden Behörde in Telegrammen ist nicht mitzutelegraphieren.

Laut Mitteilung des k. u. k. Militärkommandos Krakau ddto: 15 l. M., Zl. 14145 sind Fälle vorgekommen, dass manche Telegraphenstationen den Wortlaut der auf der Urschrift des Telegrammes angebrachten Stampiglie der vidierenden Behörde (z. B. Bezirkshauptmannschaft) abtelegraphierten, was unliebsame Irrtümer zur Folge hatte. Die k. k. Postämter werden daher angewiesen, den Wortlaut solcher Stampiglien bei Ermittlung der Wortzahl nicht zu berücksichtigen und demnach die Abtelegraphierung dieses Wortlautes zu unterlassen.

Tarnów, 16. März 1916.

L. 28.698/XII.

Dokładne odtelegrafowywanie telagramów z wiadomościami o chorobach zakaźnych.

Celem zapobieżenia pomyłkom w telegraficznych relacyach starostw o zakaźnych chorobach poleciło c. k. Namiestnictwo starostwom, by w odnośnych telegramach podawały ilość chorych **w słowach**, nie zaś w cyfrach. Mimo to zdarzały się wypadki, iż nie-

które stacye telegraficzne przy odtelegrafowywaniu takich telegramów oddawały odnośne słowa treści cyfrowo.

Wobec tego przypomina się urzędom pocztowym celem ścisłego zastosowania się, iż w myśl postanowień § 25 p. 4 przepisów o wykonawczej służbie telegraficznej nie wolno osnowy telegramów przy dalszej odsyłce skracać lub zmieniać, adres zaś, treść i podpis telegramu należy oddać w brzmieniu, w jakiem zostały na pierwopisie umieszczone.

Za usterki pod tymi względami będą winni funkcyonaryusze surowo pociągani do odpowiedzialności.

Tarnów, 16. marca 1916.

L. 1.937/M.

Telegraficzna korespondencya internowanych w Austro-Węgrzech cywilnych poddanych nieprzyjacielskich krajów z ich ojczyzną.

Wedle rozporządzenia Ministerstwa handlu z 18. lutego 1916 L. 25.677/P ex 1915 dopuszczony został ruch telegraficzny internowanych w Austro-Węgrzech poddanych nieprzyjacielskich krajów z nieprzyjacielską zagranicą.

Telegramy muszą być przez Komendę (Kierownictwo) stacyi internowania widymowane, zaopatrzone odciskiem stempla tudzież wyraźnie oznaczone jako dopuszczalne do wysłania.

Telegramy te podlegają cenzurze według ogólnie obowiązujących przepisów.

W obrocie z Rosyą dopuszczone są także telegramy pilne (dringende) oraz telegramy z zapłaconą odpowiedzią. Rosyjski zarząd telegrafów nie przyjmuje jednak żadnej odpowiedzialności ani za te telegramy, ani też za telegramy zwykłe i w razie niedoręczenia nie wysyła zawiadomienia o niedoręczalności (Rückmeldung). Ze względów wzajemności mają te ograniczenia zastosowanie także co do telegramów nadchodzących z Rosyi.

Co do należytości, jakie należy pobierać za tego rodzaju telegramy, mają analogiczne zastosowanie postanowienia tyczące się telegramów jeńców wojennych.

Tarnów, 17. marca 1916.

L. 1.965/M.

Ponowne podjęcie prywatnego ruchu telegraficznego do Bośni i Hercegowiny.

Niniejszem zawiadamia się urzędy pocztowe, że wstrzymany w swoim czasie ruch telegramów prywatnych do Bośni i Hercegowiny został z dniem 17. marca 1916 ponownie dopuszczony.

Tarnów, 17. marca 1916.

L. 23.006/VI.

Fałszerstwo banknotów.

Zwraca się uwagę urzędów pocztowych na pojawienie się nowego typu (lit. J) fałszerstwa banknotów dwukoronowych z roku 1914.

Bank austryacko-węgierski oznaczył pismem z dnia 19. lutego 1916 L. 696 fałszerstwo to jako »zupełnie nieudałe«.

Banknoty sporządzono z wolnej ręki, po-

Zl. 23.006/VI.

Banknotenfälschung.

Es wird auf das Vorkommen einer neuen Fälschungstype (Lit. J) von Banknoten zu zwei Kronen vom Jahre 1914 aufgemerksam gemacht.

Die Fälschung wurde mit dem Schreiben der österreichisch-ungarischen Bank vom 19. Februar 1916 Zl. 696 als »gänzlich misslungen« bezeichnet.

sługując się piórem i pędzlem, farbą niebieską, zieloną i brunatną.

Wykonanie rysunku i napisów jest zupełnie niedołężne i niedokładne.

Druk tła na przedniej stronie prawdziwego banknotu w czerwonej i zielonej farbie wykonano na falsyfikacie w kolorze brunatnym. Środkową rozetkę na tylnej stronie naznaczono tylko ostremi liniami okrężnemi, krawędź i raster nałożono zielonemi barwami.

Tarnów, 20. marca 1916.

Die Herstellung erfolgte aus freier Hand mit Feder und Pinsel in blauer, grüner und brauner Farbe.

Die Ausführung der Zeichnung und der Schriften ist ganz plump und ungenau. Der auf der Vorderseite der echten Note in roter und grüner Farbe gedruckte Untergrund wurde auf dem Falsifikate im bräunlichen Ton dargestellt. Auf der Rückseite wurde die Mittelrosette nur mit derben Konturlinien angedeutet, der Rand und Raster aber in grünen Tönen angelegt.

Tarnów, am 20 März 1916.

L. 78.897/VI.

Decentralizacya wymiany pieniędzy rosyjskich na pieniądze austryackie za pośrednictwem urzędów pocztowych.

Zmieniając częściowo ustęp f) tut. rozporządzenia z 7. kwietnia 1915 L. 14.723/VI (dz. urzęd. Nr. 14 ex 1915) zarządza się, co następuje:

Urzędy pocztowe położone w powiatach politycznych: Mielec, Pilzno, Jasło i we wszystkich powiatach położonych na wschód od wymienionych mają odtąd odsyłać pieniądze rosyjskie celem wymiany do urzędu pocztowego Lwów 1; urzędy pocztowe reszty powiatów zachodniej Galicyi mają je odsyłać nadal do urzędu pocztowego w Białej.

Zarządzenie to wchodzi natychmiast w życie.

Zresztą pozostaje powołane na wstępie rozporządzenie bez zmiany.

Tarnów, 14. marca 1916.

L. 23.894/XI.

Zguba stempla dziennego urzędu pocztowego Metkowić.

W urzędzie pocztowym Metkowić (Dalmacya) zgubił się stempel dzienny z napisem »Metkowić« i literą rozpoznawczą »3 b«.

Zawiadamiając o tem galic. urzędy pocztowe, zwraca się ich uwagę na wskazówki zawarte w tutejszem zarządzeniu z 11. stycznia 1916 L. 1.413 (dziennik urzędowy Nr. 2 z r. 1916) celem analogicznego ich przestrzegania.

Tarnów, 16. marca 1916.

L. 29.440/VI.

Kradzież książeczki wkładkowej P. K. O.

Nr. książeczki	Miejsce wydania	Właściciel	Kwota	
			Kor.	hal.
?	?	Stanisław Jamrozik	120	—

Zakazuje się urzędom pocztowym uskuteczniania wypłat w krótkiej drodze na powyżej wymienioną książeczkę wkładkową P. K. O.

Tarnów, 20. marca 1916.

L. 29.572/II.

Konkurs

na posadę ekspedyenta pocztowego w Tarnawie niżnej (III/2). Ryczałt na służbę oznaczony będzie później. Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie. Bliższe warunki ubiegania się ogłoszone są w dzienniku urzędowym Nr. 1 z r. 1916.

Tarnów, 16. marca 1916.

L. 28.105/II.

Wiadomości osobiste.

Oficyantowi Julianowi Hladigowi w Skolem wypowiedziano służbę.

Tarnów, 13. marca 1916.



Kraków. — Druk W. L. Anczyca i Spółki.